

**A. Základné informácie o účtovnej jednotke****A. a,b,c) Základné informácie**

A.a) Obchodné meno účtovnej jednotky: Aspena, s.r.o.  
 Sídlo: Trnavská cesta 5, 831 04 Bratislava  
 Dátum založenia: 12.09.2002  
 Dátum vzniku: 09.10.2002

A.b) Opis hospodárskej činnosti účtovnej jednotky: Prekladateľské a tímočnicke služby

A. c) Priemerný počet zamestnancov počas účtovného obdobia:

Názov položky	Bežné účtovné obdobie	Bezprostredne predchádzajúce účtovné obdobie
Priemerný prepočítaný počet zamestnancov	6	8
Stav zamestnancov ku dňu, ku ktorému sa zostavuje účtovná závierka, z toho:	6	8
Počet vedúcich zamestnancov	2	2

**A. d) Podniky, v ktorých je podnik neobmedzene ručiacim spoločníkom**

Účtovná jednotka nemá náplň pre túto položku.

**A. e,f) Právny dôvod a dátum schválenia účtovnej závierky**

A. e) Právny dôvod na zostavenie účtovnej závierky:  riadna  mimoriadna  priebežná

A. f) Dátum schválenia účtovnej závierky za predchádzajúce obdobie: 25.04.2013

**C. Informácie o konsolidovanom celku, ak je účtovná jednotka jeho súčasťou**

Účtovná jednotka nemá náplň pre túto položku.

**D. Ďalšie informácie**

a) rozpracované v časti E. e) rozpracované v časti I. i) rozpracované v časti M a N.  
 b) rozpracované v časti F. f) rozpracované v časti J. j) rozpracované v časti O.  
 c) rozpracované v časti G. g) rozpracované v časti K. k) rozpracované v časti P.  
 d) rozpracované v časti H. h) rozpracované v časti L. l) rozpracované v časti R (Prehľad peňažných tokov)

**E. Informácie o účtovných zásadách a účtovných metódach****E. a,b) Pokračovanie účtovnej jednotky, Zmena účtovných zásad**

E.a) Účtovná jednotka bude nepretržite pokračovať vo svojej činnosti:  áno  nie

V prípade ak nie, uviesť dôvod:

E.b) Zmeny účtovných zásad a metód  
 Účtovné metódy a zásady boli aplikované v rámci platného zákona o účtovníctve, s osobitosťami:

Druh zmeny zásady alebo metódy	Dôvod zmeny	Hodnota vplyvu na príslušnú zložku bilancie

**E. c) Spôsob oceňovania jednotlivých zložiek majetku a záväzkov****E. c) (1.) Dlhodobý nehmotný majetok obstaraný kúpou**

Účtovná jednotka nemá náplň pre túto položku.

**E. c) (2.) Dlhodobý nehmotný majetok obstaraný vlastnou činnosťou**

Účtovná jednotka nemá náplň pre túto položku.

**E. c) (3.) Dlhodobý nehmotný majetok obstaraný iným spôsobom**

Účtovná jednotka nemá náplň pre túto položku.

**E. c) (4.) Dlhodobý hmotný majetok obstaraný kúpou**

Účtovná jednotka nemá náplň pre túto položku.

**E. c) (5.) Dlhodobý hmotný majetok obstaraný vlastnou činnosťou**

Účtovná jednotka nemá náplň pre túto položku.

**E. c) (6.) Dlhodobý hmotný majetok obstaraný iným spôsobom**

Účtovná jednotka nemá náplň pre túto položku.

**E. c) (7.) Dlhodobý finančný majetok**

Účtovná jednotka nemá náplň pre túto položku.

**E. c) (8.1.) Zásoby obstarané kúpou**

Účtovná jednotka nemá náplň pre túto položku.

**E. c) (8.2.) Zásoby obstarané kúpou**

Účtovná jednotka nemá náplň pre túto položku.

**E. c) (9.) Zásoby vytvorené vlastnou činnosťou**

Účtovná jednotka nemá náplň pre túto položku.

**E. c) (10.) Zásoby obstarané iným spôsobom**

Účtovná jednotka nemá náplň pre túto položku.

**E. c) (11.) Zákazková výroba**

Účtovná jednotka nemá náplň pre túto položku.

**E. c) (12.) Pohľadávky**

Pohľadávky oceňoval podnik:

menovitou hodnotou

**E. c) (13.) Krátkodobý finančný majetok**

Krátkodobý finančný majetok oceňoval podnik:

menovitou hodnotou

**E. c) (14.) Časové rozlíšenie na strane aktív**

menovitou hodnotou Účtovná jednotka nemá náplň pre túto položku.

**E. c) (15.) Závazky, vrátane rezerv, dlhopisov, pôžičiek a úverov**

Závazky, vrátane rezerv, dlhopisov, pôžičiek a úverov oceňoval podnik:

menovitou hodnotou

**E. c) (16.) Časové rozlíšenie na strane pasív**

menovitou hodnotou

Časové rozlíšenie na strane pasív oceňoval podnik:

**E. c) (17.) Deriváty**

Účtovná jednotka nemá náplň pre túto položku.

**E. c) (18.) Majetok a záväzky zabezpečené derivátmi**

Účtovná jednotka nemá náplň pre túto položku.

**E. c) (19.) Prenajatý majetok obstaraný na základe zmluvy o kúpe prenajatej veci**

Účtovná jednotka nemá náplň pre túto položku.

**E. c) (20.) Majetok obstaraný v privatizácii**

Účtovná jednotka nemá náplň pre túto položku.

**E. c) (21.) Daň z príjmov splatnú za bežné účtovné obdobie a za zdaňovacie obdobie a daň z príjmov odloženú do budúcich účtovných období**

Účtovná jednotka nemá náplň pre túto položku.

**E. d) Spôsob zostavenia odpisového plánu dlhodobého majetku****E. d) (1. časť) Spôsob zostavenia odpisového plánu dlhodobého majetku**

Spôsob zostavenia účtovného odpisového plánu pre dlhodobý majetok a použité účtovné odpisové metódy pri stanovení účtovných odpisov:

Druh majetku	Doba odpisovania	Sadzba odpisov	Odpisová metóda
Trados 6.5 LSP - nehm.	2 roky	1/2	rovnomerné
multif. zariadenie Canon	4 roky	1/4	rovnomerné
klimatizácia DAIKIN	20 rokov	1/20	rovnomerné
kancelária - stav. úpravy	20 rokov	1/20	rovnomerné

**E. d) (2. časť) Spôsob zostavenia odpisového plánu dlhodobého majetku**

Odpisový plán účtovných odpisov **nehmotného majetku** vychádzal z požiadavky zákona 431/2002. Dodržiavala sa zásada jeho odpisovania v účtovníctve v súlade s odpisovým plánom. **Odpisové sadzby pre účtovné a daňové odpisy** nehmotného dlhodobého majetku **sa rovnajú**.

Odpisový plán bol ovplyvnený týmito rozhodnutiami (text v poznámke)

Odpisový plán účtovných odpisov **hmotného majetku** podnikateľ zostavil interným predpisom, v ktorom vychádzal z predpokladaného opotrebenia zaraďovaného majetku zodpovedajúceho bežným podmienkam jeho používania. **Odpisové sadzby pre účtovné a daňové odpisy podnikateľa sa nerovnajú**.

Odpisový plán účtovných odpisov **hmotného majetku** podnikateľ zostavil interným predpisom tak, že za základ vzal metódy používané pri vyčíslňovaní daňových odpisov. **Odpisové sadzby pre účtovné a daňové odpisy podnikateľa sa rovnajú**.

Ročný účtovný odpis sa odlišuje od daňového podľa počtu mesiacov od zaradenia do konca roka.

Ročný účtovný odpis sa rovná ročnému daňovému odpisu.

**E. e) Dotácie poskytnuté na obstaranie majetku:**

Účtovná jednotka nemá náplň pre túto položku.

**E. f) Oprava významných chýb minulých účtovných období účtovaných v bežnom účtovnom období**

Účtovná jednotka nemá náplň pre túto položku.

**E. f) Oprava nevýznamných chýb minulých účtovných období účtovaných v bežnom účtovnom období**

Účtovná jednotka nemá náplň pre túto položku.

**F. Informácie k údajom vykázaným na strane aktív súvahy****F. a) Prehľad o pohybe dlhodobého majetku**

**F. a) 1. – 3. Tabuľka 1 Dlhodobý nehmotný majetok - Bežné účtovné obdobie**

1. - 3. Pohyb obstarávacích cien, oprávok, opravných položiek, zostatkových cien dlhodobého nehmotného majetku - bežné účtovné obdobie

Dlhodobý nehmotný majetok	Bežné účtovné obdobie							
	Aktivované náklady na vývoj	Softvér	Oceneniteľné práva	Goodwill	Ostatný DNM	Obstarávaný DNM	Poskytnuté preddavky na DNM	Spolu
a	b	c	d	e	f	g	h	i
Prvotné ocenenie								
Stav na začiatku účtovného obdobia		2 173						2 173
Prírastky								
Úbytky								
Presuny (+/-)								
Stav na konci účtovného obdobia		2 173						2 173
Oprávkový								
Stav na začiatku účtovného obdobia		2 173						2 173
Prírastky								
Úbytky								
Presuny (+/-)								
Stav na konci účtovného obdobia		2 173						2 173
Opravné položky								
Stav na začiatku účtovného obdobia								
Prírastky								
Úbytky								
Presuny (+/-)								
Stav na konci účtovného obdobia								
Zostatková hodnota								
Stav na začiatku účtovného obdobia								
Stav na konci účtovného obdobia								

**F. a) 1. – 3. Tabuľka 2 Dlhodobý nehmotný majetok – Predchádzajúce účtovné obdobie**

1. - 3. Pohyb obstarávacích cien, oprávok, opravných položiek, zostatkových cien dlhodobého nehmotného majetku - predchádzajúce účtovné obdobie

Dlhodobý nehmotný majetok	Bezprostredne predchádzajúce účtovné obdobie							
	Aktivované náklady na vývoj	Softvér	Oceneniteľné práva	Goodwill	Ostatný DNM	Obstarávaný DNM	Poskytnuté preddavky na DNM	Spolu
a	b	c	d	e	f	g	h	i
Prvotné ocenenie								
Stav na začiatku účtovného obdobia		2 173						2 173
Prírastky								
Úbytky								
Presuny (+/-)								
Stav na konci účtovného obdobia		2 173						2 173
Oprávk								
Stav na začiatku účtovného obdobia		2 173						2 173
Prírastky								
Úbytky								
Presuny (+/-)								
Stav na konci účtovného obdobia		2 173						2 173
Opravné položky								
Stav na začiatku účtovného obdobia								
Prírastky								
Úbytky								
Presuny (+/-)								
Stav na konci účtovného obdobia								
Zostatková hodnota								
Stav na začiatku účtovného obdobia								
Stav na konci účtovného obdobia								

**F. c) Prehľad o dlhodobom nehm. a hm. majetku, na ktorý je zriadené záložné právo a dlhodobom majetku, pri ktorom má účtovná jednotka obmedzené právo s ním nakladať****F. c) Dlhodobý nehmotný majetok, na ktorý je zriadené záložné právo**

Účtovná jednotka nemá náplň pre túto položku.

**F. c) Dlhodobý nehmotný majetok, pri ktorom má účtovná jednotka obmedzené právo s ním nakladať**

Účtovná jednotka nemá náplň pre túto položku.

## F. a) 1. – 3. Tabuľka 1 Dlhodobý hmotný majetok – Bežné účtovné obdobie

1. - 3. Pohyb obstarávacích cien, oprávok, opravných položiek, zostatkových cien dlhodobého hmotného majetku - bežné účtovné obdobie

Dlhodobý hmotný majetok	Bežné účtovné obdobie								
	Pozemky	Stavby	Samostatné hnuiteľné veci a súbory hnuiteľných vecí	Pestovateľské celky trvalých porastov	Základné stádo a ťažné zvieratá	Ostatný DHM	Obstarávaný DHM	Poskytnuté preddavky na DHM	Spolu
a	b	c	d	e	f	g	h	i	j
Prvotné ocenenie									
Stav na začiatku účtovného obdobia		3 427	4 043						7 470
Prírastky									
Úbytky									
Presuny (+/-)									
Stav na konci účtovného obdobia		3 427	4 043						7 470
Oprávky									
Stav na začiatku účtovného obdobia		1 243	4 043						5 286
Prírastky		172							172
Úbytky									
Presuny (+/-)									
Stav na konci účtovného obdobia		1 415	4 043						5 458
Opravné položky									
Stav na začiatku účtovného obdobia									
Prírastky									
Úbytky									
Presuny (+/-)									
Stav na konci účtovného obdobia									
Zostatková hodnota									
Stav na začiatku účtovného obdobia		2 184							2 184
Stav na konci účtovného obdobia		2 012							2 012

**F. a) 1. – 3. Tabuľka 2 Dlhodobý hmotný majetok – Predchádzajúce účtovné obdobie**

1. - 3. Pohyb obstarávacích cien, oprávok, opravných položiek, zostatkových cien dlhodobého hmotného majetku - predchádzajúce účtovné obdobie

Dlhodobý hmotný majetok	Bezprostredne predchádzajúce účtovné obdobie								
	Pozemky	Stavby	Samostatné hnutelné veci a súbory hnutelných vecí	Pestovateľské celky trvalých porastov	Základné stádo a ťažné zvieratá	Ostatný DHM	Obstarávaný DHM	Poskytnuté preddavky na DHM	Spolu
a	b	c	d	e	f	g	h	i	j
Prvotné ocenenie									
Stav na začiatku účtovného obdobia		3 427	4 043						7 470
Prírastky									
Úbytky									
Presuny (+/-)									
Stav na konci účtovného obdobia		3 427	4 043						7 470
Oprávky									
Stav na začiatku účtovného obdobia		1 071	4 043						5 114
Prírastky		172							172
Úbytky									
Presuny (+/-)									
Stav na konci účtovného obdobia		1 243	4 043						5 286
Opravné položky									
Stav na začiatku účtovného obdobia									
Prírastky									
Úbytky									
Presuny (+/-)									
Stav na konci účtovného obdobia									
Zostatková hodnota									
Stav na začiatku účtovného obdobia		2 356							2 356
Stav na konci účtovného obdobia		2 184							2 184

**F. c) Dlhodobý hmotný majetok, na ktorý je zriadené záložné právo**

Účtovná jednotka nemá náplň pre túto položku.

**F. c) Dlhodobý hmotný majetok, pri ktorom má účtovná jednotka obmedzené právo s ním nakladať**

Účtovná jednotka nemá náplň pre túto položku.

**F. b) Spôsob a výška poistenia dlhodobého majetku**

Poistený majetok	Poistná suma	Platnosť zmluvy od-do
poistenie hnutelných vecí, ALLIANZ	140	16.3.2013 - 15.3.2014

**F. d) Prehľad o dlhodobom nehm. a hm. majetku, pri ktorom vlastnícke práva nadobudol veriteľ zmluvou o zabezpečovanom prevode práva alebo ktorý užíva účtovná jednotka na základe zmluvy o výpožičke**

Účtovná jednotka nemá náplň pre túto položku.

**F. e) Prehľad o dlhodobom nehnuteľnom majetku, pri ktorom nebolo vlastnícke právo zapísané vkladom do katastra nehnuteľností ku dňu zostavenia účtovnej závierky a táto ho užíva**

Účtovná jednotka nemá náplň pre túto položku.

**F. f) Charakteristika Goodwillu**

Účtovná jednotka nemá náplň pre túto položku.

**F. g) Prehľad o položkách účtovaných na účte 097 - opravná položka k nadobud. majetku**

Účtovná jednotka nemá náplň pre túto položku.

**F. h) Prehľad o výskumnej a vývojovej činnosti v bežnom období**

Účtovná jednotka nemá náplň pre túto položku.

**F. i) Štruktúra dlhodobého finančného majetku podľa položiek súvahy**

Účtovná jednotka nemá náplň pre túto položku.

**F. j), F. k) Štruktúra dlhodobého finančného majetku podľa položiek súvahy – Bežné účtovné obdobie**

Účtovná jednotka nemá náplň pre túto položku.

**F. j), F. k) Štruktúra dlhodobého finančného majetku podľa položiek súvahy – Predchádzajúce účtovné obdobie**

Účtovná jednotka nemá náplň pre túto položku.

**F. l) Zmeny v jednotlivých zložkách dlhodobého finančného majetku**

Účtovná jednotka nemá náplň pre túto položku.

**F. l) Zmeny v jednotlivých zložkách dlhodobého finančného majetku – Informácie o dlhodobých cenných papieroch držaných do splatnosti**

Účtovná jednotka nemá náplň pre túto položku.

**F. l) Zmeny v jednotlivých zložkách dlhodobého finančného majetku – Informácie o poskytnutých dlhodobých pôžičkách**

Účtovná jednotka nemá náplň pre túto položku.

**F. m) Prehľad o dlhod. finanč. majetku, na ktorý je zriadené záložné právo****F. m) Prehľad o dlhod. finanč. majetku, pri ktorom má účtovná jednotka obmedzené právo s ním nakladať**

Účtovná jednotka nemá náplň pre túto položku.

**F. n) Ocenenie dlhod. finanč. majetku ku dňu zostavenia účt. závierky**

Účtovná jednotka nemá náplň pre túto položku.

**F. o) Tabuľka č.1 - Opravné položky k zásobám podľa položiek súvahy**

Účtovná jednotka nemá náplň pre túto položku.

**F. o) Tabuľka č.2 - Informácie k nehnuteľnosti na predaj**

Účtovná jednotka nemá náplň pre túto položku.

**F. p) Prehľad o zásobách, na ktoré je zriadené záložné právo****F. p) Prehľad o zásobách, pri ktorých má účtovná jednotka obmedzené právo s nimi nakladať**

Účtovná jednotka nemá náplň pre túto položku.

**F. q1) a,b,c) Prehľad o zákazkovej výrobe a zákazkovej výstavbe nehnuteľnosti určenej na predaj**

Účtovná jednotka nemá náplň pre túto položku.

**F. q1) d) Prehľad o zákazkovej výrobe a zákazkovej výstavbe nehnuteľnosti určenej na predaj****F. q2) Prehľad o zákazkovej výrobe a zákazkovej výstavbe nehnuteľnosti určenej na predaj**

Účtovná jednotka nemá náplň pre túto položku.

**F. q2) Zákazková výroba – Tabuľka 1**

Účtovná jednotka nemá náplň pre túto položku.

**F. q2) Zákazková výroba – Tabuľka 2**

Účtovná jednotka nemá náplň pre túto položku.

**F. q2) Zákazková výstavba nehnuteľnosti – Tabuľka 3**

Účtovná jednotka nemá náplň pre túto položku.

**F. q2) Zákazková výstavba nehnuteľnosti – Tabuľka 4**

Účtovná jednotka nemá náplň pre túto položku.

**F. r) Opravné položky k pohľadávkam podľa súvahových položiek**

Opravné položky podľa súvahových položiek krátkodobého finančného majetku

Druh pohľadávky	Riadok súvahy	Dôvod tvorby	Stav k 1.1. BO	Prírastky	Úbytky	Stav k 31.12. BO
B.II. Dlhodobé pohľadávky súčet (r. 039 až 045)	038					
B.II.1. Pohľadávky z obchodného styku (311A, 312A, 313A, 314A, 315A)	039					
2. Čistá hodnota zákazky (316A)	040					
3. Pohľadávky voči dcérskej účtovnej jednotke a materskej účtovnej jednotke	041					
4. Ostatné pohľadávky v rámci konsolidovaného celku (351A) - 391A	042					
5. Pohľadávky voči spoločníkom, členom a združeniu (354A, 355A, 356A)	043					
6. Iné pohľadávky (335A, 33XA, 371A, 373A, 374A, 375A, 376A, 378A)	044					
7. Odložená daňová pohľadávka (481A)	045					
B.III. Krátkodobé pohľadávky súčet (r. 047 až 054)	046		5 400	1 057	1 528	4 930
B.III.1. Pohľadávky z obchodného styku (311A, 312A, 313A, 314A, 315A)	047	riziko splatenia	5 400	1 057	1 528	4 930
2. Čistá hodnota zákazky (316A)	048					
3. Pohľadávky voči dcérskej účtovnej jednotke a materskej účtovnej jednotke	049					
4. Ostatné pohľadávky v rámci konsolidovaného celku (351A) - 391A	050					
5. Pohľadávky voči spoločníkom, členom a združeniu (354A, 355A, 356A)	051					
6. Sociálne poistenie (336) - 391A	052					
7. Daňové pohľadávky a dotácie (341, 342, 343, 345, 346, 347) - 391A	053					
8. Iné pohľadávky (335A, 33XA, 371A, 373A, 374A, 375A, 376A, 378A)	054					

**F. r) Informácie o vývoji opravnej položky k pohľadávkam**

Pohľadávky	Bežné účtovné obdobie				
	Stav OP na začiatku účtovného obdobia	Tvorba OP	Zúčtovanie OP z dôvodu zániku opodstatnenosti	Zúčtovanie OP z dôvodu vyradenia majetku z účtovníctva	Stav OP na konci účtovného obdobia
a	b	c	d	e	f
Pohľadávky z obchodného styku	5 400	1 057		1 528	
Pohľadávky voči DÚJ a MÚJ					
Ostatné pohľadávky v rámci kons. celku					
Pohľadávky voči spoločníkom, členom a združeniu					
Iné pohľadávky					
<b>Pohľadávky spolu</b>	<b>5 400</b>	<b>1 057</b>		<b>1 528</b>	

**F. s) Pohľadávky do lehoty a po lehote splatnosti**

Názov položky	V lehote splatnosti	Po lehote splatnosti	Pohľadávky spolu
a	b	c	d
<b>Dlhodobé pohľadávky</b>			
Pohľadávky z obchodného styku			
Pohľadávky voči DÚJ a MÚJ			
Ostatné pohľadávky v rámci konsolidovaného celku			
Pohľadávky voči spoločníkom, členom a združeniu			
Iné pohľadávky			
<b>Dlhodobé pohľadávky spolu</b>			
<b>Krátkodobé pohľadávky</b>			
Pohľadávky z obchodného styku	59 870	29 407	89 277
Pohľadávky voči DÚJ a MÚJ			
Ostatné pohľadávky v rámci konsolidovaného celku			
Pohľadávky voči spoločníkom, členom a združeniu			
Sociálne poistenie			
Daňové pohľadávky a dotácie			
Iné pohľadávky			
<b>Krátkodobé pohľadávky spolu</b>	<b>59 870</b>	<b>29 407</b>	<b>89 277</b>

**F. t) Pohľadávky zabezpečené záložným právom alebo inou formou zabezpečenia**

Účtovná jednotka nemá náplň pre túto položku.

**F. u) Pohľadávky, na ktoré sa zriadilo záložné právo****F. u) Pohľadávky pri ktorých má účtovná jednotka obmedzené právo s nimi nakladať**

Účtovná jednotka nemá náplň pre túto položku.

**F. v) Odložená daňová pohľadávka**

Účtovná jednotka nemá náplň pre túto položku.

**F. w) Významné položky krátkodobého finančného majetku – Tabuľka č. 1**

Názov položky	Bežné účtovné obdobie	Bezprostredne predchádzajúce účtovné obdobie
Pokladnica, ceniny	1 216	
Bežné účty v banke alebo v pobočke zahraničnej banky	47 119	
Vkladové účty v banke alebo v pobočke zahraničnej banky termínované		
Peniaze na ceste		
<b>Spolu</b>	<b>48 335</b>	<b>0</b>

**F. w) Významné položky krátkodobého finančního majetku - Tabuľka č.2**

Účtovná jednotka nemá náplň pre túto položku.

**F. x) Opravné položky ku krátkodobému finančnému majetku**

Účtovná jednotka nemá náplň pre túto položku.

**F. x) Opravné položky ku krát. fin. majetku – Ostat. realiz. CP, Obstarávanie KFM**

Účtovná jednotka nemá náplň pre túto položku.

**F. y) Krátkodobý finančný majetok, ku ktorému sa zriadilo záložné právo****F. y) Krátkodobý finančný majetok, pri ktorom má účtovná jednotka obmedzené právo s ním nakladať**

Účtovná jednotka nemá náplň pre túto položku.

**F. za) Ocenenie krátkodobého finanč. majetku ku dňu zostavenia účt. závierky**

Účtovná jednotka nemá náplň pre túto položku.

**F. zb) Významné položky časového rozlíšenia nákladov bud. obd. a príjmov bud. obd.**

Opis položky časového rozlíšenia	Bežné účtovné obdobie	Bezprostredne predchádzajúce účtovné obdobie
a	b	c
<b>Náklady budúcich období dlhodobé, z toho:</b>		
mobily a telefóny		
poistenie r. 2013		
<b>Náklady budúcich období krátkodobé, z toho:</b>	1 135	1 143
mobily	408	408
poistenie	501	548
<b>Príjmy budúcich období dlhodobé, z toho:</b>		
<b>Príjmy budúcich období krátkodobé, z toho:</b>		

**F. zc) Majetok prenajatý formou finančného prenájmu - u prenajímateľa**

Účtovná jednotka nemá náplň pre túto položku.

**G. Informácie k údajom vykázaným na strane pasív súvahy****G. a)****G. a) 1,2,4,6) Údaje o vlastnom imaní**

Popis základného imania, výška upísaného imania nezapísaného v OR:

Text	Suma	
	BO	PO
Základné imanie celkom	6 639	6 639
Počet akcií (a.s.)		
Nominálna hodnota 1 akcie (a.s.)		
Hodnota podielov podľa spoločníkov (obchodná spoločnosť)	6 639	6 639
-		
-		
Zisk na akciu alebo na podiel na základnom imaní		
Hodnota upísaného vlastného imania		
Hodnota splateného základného imania	6 639	6 639
Hodnota vlastných akcií vlastnená účtovnou jednotkou alebo ňou		
ovládanými osobami, v ktorých má účt. jednotka podstatný vplyv		

**G. a) 3) (1) Rozdelenie účtovného zisku alebo straty z predch. roka**

V bežnom roku bol rozdelený hospodársky výsledok - účtovný zisk minulého účtovného obdobia nasledovným spôsobom:

Názov položky	Bezprostredne predchádzajúce účtovné obdobie
Účtovný zisk	
<b>Rozdelenie účtovného zisku</b>	<b>Bežné účtovné obdobie</b>
Prídel do zákonného rezervného fondu	
Prídel do štatutárnych a ostatných fondov	
Prídel do sociálneho fondu	
Prídel na zvýšenie základného imania	
Úhrada straty minulých období	1 932
Prevod do nerozdeleného zisku minulých rokov	6 769
Rozdelenie podielu na zisku spoločníkom, členom	
Iné	
<b>Spolu</b>	<b>8 701</b>

**G. a) 3) (2) Rozdelenie účtovného zisku alebo straty z predch. roka**

Účtovná jednotka nemá náplň pre túto položku.

**G. a) 5) Prehľad o zisku a strate, ktorá nebola účt. ako náklad/výnos, ale priamo na účty vlast. imania**

Účtovná jednotka nemá náplň pre túto položku.

**G. b) Tvorba a čerpanie rezerv v bežnom roku**

zákonná rezerva - Z, ostatná rezervy (účtovná) - Ú  
Osobitne sa označia rezervy týkajúce sa spriaznených osôb

Názov položky	Bežné účtovné obdobie				
	Stav na začiatku účtovného obdobia	Tvorba	Použitie	Zrušenie	Stav na konci účtovného obdobia
a	b	c	d	e	f
<b>Dlhodobé rezervy, z toho:</b>					
<b>Krátkodobé rezervy, z toho:</b>	4 106	2 780	4 106		2 780
rezerva na nevyč. dod. energií ICT	500	500	500		500
rezerva na reklamu	500	100	500		100
rezerva na záv. práce	300	300	300		300
rezerva na nevyč. dov.	1 708	1 024	1 708		1 024
rezerva na odvody z nev. dov.	599	356	599		356
rezerva na preklady	500	500	500		500

**G. b) Tvorba a čerpanie rezerv v predchádzajúcom roku**

zákonná rezerva - Z, ostatná rezervy (účtovná) - Ú  
Osobitne sa označia rezervy týkajúce sa spriaznených osôb

Názov položky	Bezprostredne predchádzajúce účtovné obdobie				
	Stav na začiatku účtovného obdobia	Tvorba	Použitie	Zrušenie	Stav na konci účtovného obdobia
a	b	c	d	e	f
<b>Dlhodobé rezervy, z toho:</b>					
<b>Krátkodobé rezervy, z toho:</b>					
rezerva na nevyč. dod. energií ICT	500	500	500		500
rezerva na reklamu					
rezerva na záv. práce	350	300	350		300
rezerva na nevyč. dov.	1 571	1 708	1 571		1 708
rezerva na odvody z nev. dov.	550	599	550		599
rezerva na preklady	1 000	500	1 000		500

**G. c) Výška záväzkov do lehoty a po lehote splatnosti**

Text	Suma	
	BO	PO
Záväzky do lehoty splatnosti	70 699	21 513
Záväzky po lehote splatnosti	9 518	10 720

**G. d) Štruktúra záväzkov podľa zostatkovej doby splatnosti**

Súvahová položka záväzku	Spolu v tom	Zostatková doba splatnosti do 1 roka vrátane	Zostatková doba splatnosti od 1 do 5 rokov vrátane	Zostat. doba splatnosti viac ako 5 rokov
103 - Záväzky zo sociálneho fondu	4 722		4 722	
107 - Záväzky z obchodného styku	47 983	47 983		
109 - Nevyfakturované dodávky	4 152	4 152		
112 - Záväzky voči spoločníkom a združeniu	538	538		
113 - Záväzky voči zamestnancom	5 357	5 357		
114 - Záväzky zo sociálneho poistenia	5 297	5 297		
115 - Daňové záväzky a dotácie	12 168	12 168		
Spolu:	80 217	75 495	4 722	

**G. c), G. d) Informácie o záväzkoch**

Názov položky	Bežné účtovné obdobie	Bezprostredne predchádzajúce účtovné obdobie
<b>Dlhodobé záväzky spolu</b>		
Záväzky so zostatkovou dobou splatnosti nad päť rokov		
Záväzky so zostatkovou dobou splatnosti jeden rok až päť rokov		
<b>Krátkodobé záväzky spolu</b>	80 217	
Záväzky so zostatkovou dobou splatnosti do jedného roka vrátane	70 699	
Záväzky po lehote splatnosti	9 518	

**G. e) Hodnota záväzkov zabezpečená záložným právom**

Účtovná jednotka nemá náplň pre túto položku.

**G. f) Spôsob vzniku odloženého záväzku**

Účtovná jednotka nemá náplň pre túto položku.

**G. f), F. v) Informácie o odloženej daňovej pohľadávke alebo odloženom daňovom záväzku**

Účtovná jednotka nemá náplň pre túto položku.

**G. g) Záväzky zo sociálneho fondu**

Názov položky	Bežné účtovné obdobie	Bezprostredne predchádzajúce účtovné obdobie
Začiatkový stav sociálneho fondu	4 311	3 479
Tvorba sociálneho fondu na ťarchu nákladov		833
Tvorba sociálneho fondu zo zisku		
Ostatná tvorba sociálneho fondu		
<b>Tvorba sociálneho fondu spolu</b>	411	833
Čerpanie sociálneho fondu		
<b>Konečný zostatok sociálneho fondu</b>	4 722	4 312

**G. h) Vydané dlhopisy**

Účtovná jednotka nemá náplň pre túto položku.

**G. i) Bankové úvery**

Účtovná jednotka nemá náplň pre túto položku.

**G. i) Pôžičky, návratné finančné výpomoci**

Účtovná jednotka nemá náplň pre túto položku.

**G. j) Významné položky čas. rozlíšenia výdavkov BO a výnosov BO**

Účtovná jednotka nemá náplň pre túto položku.

**G. k) Významné položky derivátov – Tabuľka č.1**

Účtovná jednotka nemá náplň pre túto položku.

**G. k) Významné položky derivátov – Tabuľka č.2**

Účtovná jednotka nemá náplň pre túto položku.

**G. l) Majetok a záväzky zabezpečené derivátmi**

Účtovná jednotka nemá náplň pre túto položku.

**G. m) Majetok prenášaný formou finančného prenájmu - u nájomcu**

Účtovná jednotka nemá náplň pre túto položku.

**H. Informácie k údajom vykázaným vo výnosoch****H. a) Údaje o tržbách za vlastné výkony a tovar**

Oblasť odbytu	Typ výrobkov, tovarov, služieb (napríklad A)		Typ výrobkov, tovarov, služieb (napríklad B)		Typ výrobkov, tovarov, služieb (napríklad C)	
	Bežné účtovné obdobie	Bezprostredne predchádzajúce účtovné obdobie	Bežné účtovné obdobie	Bezprostredne predchádzajúce účtovné obdobie	Bežné účtovné obdobie	Bezprostredne predchádzajúce účtovné obdobie
a	b	c	d	e	f	g
Slovenská republika	484 012	472 527				
<b>Spolu</b>	<b>484 012</b>	<b>472 527</b>				

**H. b) Údaje o zmene stavu vnútroorganizačných zásob**

Účtovná jednotka nemá náplň pre túto položku.

**H. c) až H. f) Významné položky výnosov pri aktivácii nákladov, ostatných výnosov z hospodárskej činnosti, finančných výnosov a celková suma kurzových ziskov, mimoriadnych výnosov týkajúcich sa bežného obdobia a týkajúcich sa predchádzajúcich období**

Účtovná jednotka nemá náplň pre túto položku.

**H. g) Suma čistého obratu podľa § 19 ods. 1 písm. a) druhého bodu zákona**

Názov položky	Bežné účtovné obdobie	Bezprostredne predchádzajúce účtovné obdobie
Tržby za vlastné výrobky		
Tržby z predaja služieb		472 527
Tržby za tovar		
Výnosy zo zákazky		
Výnosy z nehnuteľnosti na predaj		
Iné výnosy súvisiace s bežnou činnosťou		
<b>Čistý obrat celkom</b>		<b>472 527</b>

**I. Informácie k údajom vykázaným v nákladoch****I. a) Významné položky ostatných nákladov za poskytnuté služby****I. b) Významné položky nákladov z hospodárskej činnosti**

Položky nákladov	Hodnota	
	BO	PO
preklady a tmočenie	218 321	
ostatné služby	26 775	
nájomné	19 547	
účtovné a právne služby	12 300	
telefóny	7 286	

**I. c) Významné položky finančných nákladov a celková suma kurzových strát**

Účtovná jednotka nemá náplň pre túto položku.

**I. d) Mimoriadne náklady týkajúce sa bežného obdobia a predchádzajúcich období**

Účtovná jednotka nemá náplň pre túto položku.

**I. e) Opis a suma celkových položiek nákladov na overenie individuálnej účtovnej závierky audítorm alebo audítorskou spoločnosťou**

Účtovná jednotka nemá náplň pre túto položku.

**J. Informácie k údajom o daniach z príjmov****J. a) až J. e) Odložená daň**

Účtovná jednotka nemá náplň pre túto položku.

**J. f) a J. g) Porovnanie splatnej a odloženej dane z príjmov s daňou z výsledku hospodárenia pred zdanením, zmena sadzby dane z príjmov****K. Informácie k údajom na podsúvahových účtoch**

Účtovná jednotka nemá náplň pre túto položku.

**L. Informácie k údajom o iných aktívach a iných pasívach****L. a) (BO) Opis a hodnota podmienených záväzkov nevykázaných v súvahe**

Účtovná jednotka nemá náplň pre túto položku.

**L. a) (PO) Opis a hodnota podmienených záväzkov nevykázaných v súvahe**

Účtovná jednotka nemá náplň pre túto položku.

**L. b) Opis a hodnota podmienených záväzkov voči spriazneným osobám**

Účtovná jednotka nemá náplň pre túto položku.

**L. c) Opis a hodnota podmieneného majetku**

Účtovná jednotka nemá náplň pre túto položku.

**M. Informácie o príjmoch a výhodách členov štatutárneho orgánu, dozorného orgánu a iného orgánu****M. a) (BO) Priznané odmeny za účtovné obdobie pre členov orgánov spoločnosti**

Účtovná jednotka nemá náplň pre túto položku.

**M. a) (PO) Priznané odmeny za účtovné obdobie pre členov orgánov spoločnosti**

Účtovná jednotka nemá náplň pre túto položku.

**M. b) Výška jednotlivých druhov záruk alebo iných zabezpečení poskytnutých pre členov orgánov spoločnosti**

Účtovná jednotka nemá náplň pre túto položku.

**M. c) Informácie o pôžičkách poskytnutých členom orgánov spoločnosti k poslednému dňu účtovného obdobia**

Účtovná jednotka nemá náplň pre túto položku.

**M. d) Informácie o hlavných podmienkach, na základe ktorých boli členom orgánov spoločnosti záruky alebo iné zabezpečenia a pôžičky poskytnuté**

Účtovná jednotka nemá náplň pre túto položku.

**M. e) Informácie o celkovej sume použitých finančných prostriedkov alebo iného plnenia na súkromné účely členmi orgánov spoločnosti, ktoré sa vyúčtovávajú**

Účtovná jednotka nemá náplň pre túto položku.

**N. Informácie k údajom o ekonom. vzťahoch so spriaznenými osobami**

Účtovná jednotka nemá náplň pre túto položku.

**N. a-b) Zoznam vzájomných obchodov neuzavretých na základe obvyklých podmienok so spriaznenými osobami**

Účtovná jednotka nemá náplň pre túto položku.

**O. Informácie o skutočnostiach, ktoré nastali po dni, ku ktorému sa zostavuje účtovná závierka do dňa zostavenia účtovnej závierky**

Účtovná jednotka nemá náplň pre túto položku.

**P. Informácie k údajom o zmenách vlastného imania****P. a - n) (BO) Zmeny zložiek vlastného imania**

Položka vlastného imania	Bežné účtovné obdobie				
	Stav na začiatku účtovného obdobia	Prírastky	Úbytky	Presuny	Stav na konci účtovného obdobia
a	b	c	d	e	f
Základné imanie	6 639				6 639
Vlastné akcie a vlastné obchodné podiely					
Zmena základného imania					
Pohľadávky za upísané vlastné imanie					
Emisné ážio					
Ostatné kapitálové fondy					
Zákonný rezervný fond (nedeliteľný fond) z kapitálových vkladov					
Oceňovacie rozdiely z precenenia majetku a záväzkov					
Oceňovacie rozdiely z kapitálových účastí					
Oceňovacie rozdiely z precenenia pri zlúčení, splynutí a rozdelení					
Zákonný rezervný fond	1 917				1 917
Nedeliteľný fond					
Štatutárne fondy a ostatné fondy					
Nerozdelený zisk minulých rokov		6 769			6 769
Neuhrazená strata minulých rokov	-1 932	1 932			0
Výsledok hospodárenia bežného účtovného obdobia	8 701	30 790			39 491
Ostatné položky vlastného imania					
Účet 491 - Vlastné imanie fyzickej osoby - podnikateľa					

**P. a - n) (PO) Zmeny zložiek vlastného imania**

Položka vlastného imania	Bezprostredné predchádzajúce účtovné obdobie				
	Stav na začiatku účtovného obdobia	Prírastky	Úbytky	Presuny	Stav na konci účtovného obdobia
a	b	c	d	e	f
Základné imanie	6 639				6 639
Vlastné akcie a vlastné obchodné podiely					
Zmena základného imania					
Pohľadávky za upísané vlastné imanie					
Emisné ážio					
Ostatné kapitálové fondy					
Zákonný rezervný fond (nedeliteľný fond) z kapitálových vkladov					
Oceňovacie rozdiely z precenenia majetku a záväzkov					
Oceňovacie rozdiely z kapitálových účastí					
Oceňovacie rozdiely z precenenia pri zlúčení, splynutí a rozdelení					
Zákonný rezervný fond	1 917				1 917
Nedeliteľný fond					
Štatutárne fondy a ostatné fondy					
Nerozdelený zisk minulých rokov					
Neuhrazená strata minulých rokov	-72 310	70 378			-1 932
Výsledok hospodárenia bežného účtovného obdobia	70 378		61 677		8 701
Ostatné položky vlastného imania					
Účet 491 - Vlastné imanie fyzickej osoby - podnikateľa					

**P. I) Rozdelenie hospodárskeho výsledku a výška vyplatených dividend**

Účtovná jednotka nemá náplň pre túto položku.

Rozdelenie hospodárskeho výsledku a výška vyplatených dividend je uvedená v časti G.a3) a P.a-n).

**Miesto pre ďalšie záznamy**

Účtovná jednotka nemá náplň pre túto položku.